

**26 JUNE 2016. 1st Sunday after Pentecost. Sunday of All Saints. Tone 8.** Eve of Apostles' Fast. Sts. Peter and Paul Fast. Martyr Aquilina of Byblos in Lebanon (293); St. Triphyllius, Bishop of Leucosia in Cyprus (370); Martyr Antonina of Nicaea (284-305); St. Anna (826), and her son St. John of Constantinople (9th C); St. Anipater, bishop of Bostra in Arabia (458).

---

**TROPAR OF SUNDAY IN TONE – 8.**

You descended from on high, O Merciful One. You accepted the three-day burial to free us from our passions. Our life and resurrection; O Lord, Glory to You.

**TROPAR FOR ALL SAINTS IN TONE – 4.**

As with purple and fine linen, Your Church has been adorned with the blood of the martyrs shed throughout the world. Through them, O Christ God, she cries out to You: Send down Your compassions upon Your people, grant peace to Your Commonwealth, and great mercy to our souls.

**GLORY** to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

**NOW AND FOREVER** and to the ages of ages. Amen.

**KONDAK IN TONE – 8**

To You, O Lord, Creator of all things, the universe presents the martyrs as the first fruits of nature. By their intercessions, preserve Your Church and Your Commonwealth in profound peace, through the Theotokos, O Greatly-merciful One.

**PROKEIMEN**

**PRIEST** : “ Let us be attentive – Peace be unto all.”

**READER** : “And to your spirit.”

**PRIEST** : “ Wisdom.”

**READER** : “ **PROKIMEN IN TONE – 8.** Pray and give glory to the Lord our God.”

**CHOIR** : “ Pray and give glory to the Lord our God.”

**READER** : “ In Juda God is known; His Name is great in Israel.”

**CHOIR** : “ Pray and give glory to the Lord our God.”

**READER** : “ **PROKIMEN FOR ALL SAINTS IN TONE – 4.** God is wonderful in His saints, the God of Israel.”

**CHOIR** : “ God is wonderful in His saints, the God of Israel.”

**THE EPISTLE:** **Heb. 11: 32 – 12: 2;**

**ALLELUIARIA**

**PRIEST** : “ Peace be unto you reader.”

**READER** : “ And to your spirit.”

**PRIEST** : “ Wisdom.”

**READER** : “ **ALLELUIA IN TONE 4.** Alleluia.”

**CHOIR** : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

**READER** : “This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his tribulations.”

**CHOIR** : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

**READER** : “Many are the afflictions of the righteous, but the Lord will deliver them out of them all.”

**CHOIR** : “ **Alleluia, Alleluia, Alleluia** ***(Repeat till censuring is done)***”

**GOSPEL:** **Mt. 10:32-33, 37-38, 19:27-30;**

**COMMUNION VERSE**

“ Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest.”

“ Rejoice in the Lord, you righteous, praise befits the upright. Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

**26 ЧЕРВЕНЬ, 2016. Неділя 1-ша по П'ятидесятниці. Усіх святих. Голос 8-ий.**

Навечір'я Апостольського посту (Петрівка)  
Мц. Акилини (293); Свт. Трифілія, єп. Левкусії Кипрської (373); Мц. Антоніни (284-305); Прпп. Анни (826) і сина її Іоана (IX); Свт. Антипатера, єп. Бостра в Аравії (458).

---

**ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 8-ий.**

З висоти зійшов єси, Благоутробний, / погребення прийняв триденне, / щоб нас визволити від пристрастей. / Життя і воскресіння наше, / Господи, слава Тобі.

**ТРОПАР ВСІХ СВЯТИХ НА ГОЛОС 4-ий.**

Наче баграницею і вісоном, кровю мучеників Твоїх у всьому світі прикрасившись, Церква Твоя, Христе Боже, через них благає Тебе, пошли людям Твоїм милосердя Твоє, мир громаді Твоїй даруй і душам нашим велику милість.

**СЛАВА** Отцю і Сину і Святому Духові,

**І НИНІ** і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

**КОНДАК ВСІХ СВЯТИХ НА ГОЛОС 8-ий.**

Як первістки природи, Тобі, Господи, Творче творіння, вселенна приносить богоносних мучеників. Їхніми молитвами, в мирі глибокому, Богородицею, Церкву Твою – людей Твоїх, збережи, Єдиний Многомилостивий.

**ПРОКИМЕН**

**ЧИТ. :** “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 8-ий.** Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

**ХОР. :** “ Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

**ЧИТ. :** **(СТИХ)** “ Відомий Бог в Юдеї, в Ізраїлі велике Ім'я Його.”

**ХОР. :** “ Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

**ЧИТ. :** “ **ПРОКИМЕН СВЯТИМ НА ГОЛОС 4-ий.** Дивний Бог у святих Своїх, Бог Ізраїлів.”

**ХОР. :** “ Дивний Бог у святих Своїх, Бог Ізраїлів.”

**АПОСТОЛ:** Євр. 11: 32 - 12: 2;

**АЛИЛУАЯРІЯ**

**СВЯЩ. :** “ Мир тобі читачу.”

**ЧИТ. :** “ І духові твому.”

**СВЯЩ. :** “ Премудрість.”

**ЧИТ. :** “ **АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 4-ий.** Алилуя.”

**ХОР. :** “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

**ЧИТ. :** “ Ось убогий благав, і Господь почув його, і від усіх скорбот спас його. Алилуя.”

**ХОР. :** “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

**ЧИТ. :** “ Багато скорбот у праведних, але від них усіх визволит їх Господь. Алилуя.”

**ХОР. :** “ **Алилуя, Алилуя, Алилуя.**” **(повтори доки скінчиться кадіння)**

**ЄВАНГЕЛІЯ:** Мт. 10:32-33. 37-38, 19:27-30;

**ПРИЧАСНИЙ**

“ Хваліте Господа з небес, хваліте Його на вишніх.”

“ Радуйтеся праведні, в Господі, праведним належить похвала. Алилуя, Алилуя, Алилуя.”